

# ВОЛЫНСКОЕ СЛОВО

ЦѢНА ОБЪЯВЛЕНІЙ: вѣст. польск. строка миллиметровая впереди текста 30 гр. посреди текста 70 гр. позади текста 20 гр. Страница объяв. занимает 10 стр. Заграничн. на 50%, дороже. За несвоевременное печатаніе объявленій администрація не отвѣчает. ПОДПИСНАЯ ЦѢНА: 1 мѣс. 2 эк. ин. 2 эк. 50 гр.

Адрес редакціи и администраціи: Ровно ул. Гаюры № 6 тел. 88 Текущій счет в Р. К. О. в Варшавѣ № 80.696.

Русские не возмещаются  
Год. сер. прилагаетъ ежегодно в 12—2 дн.

Ежедневная общественная литературная и экономическая газета

акторы открыты в 1-й, 2-й и 3-й дни  
журналисты — время работы

Ровно—Ковель—Владимір Вол.—Дубно—Сарны Барановичи Острог—Корец—Здолбунов

„Русскій Дом“

(ул. 18 Дивизіи № 38.)

В воскресенье 2 Января 1927 г

КОНЦЕРТ

9-ти лѣтней пианистки и скрипачки

ТАНИ

ВОЙТАШЕВСКОЙ

Начало ровно 8 ч. вечера

SENSACJA!  
MUZEUM

ANATOMICZNO - PATOLOGICZNE

ORAZ SALON SMIECHU

JEDYNE w POLSCE zatrzymało się na krótki czas w Równem przy ul. 3-go Maja 55. Muzeum posiada przeszło tysiąc eksponatów z dziedziny chorób, w szczególności: skórnych, oczu, gardła, kęsi, dziecięcych i kobiecych tudzież wszelkiego rodzaju potworności i okazy nadprzyrodzone.

Otwarte codziennie od godz. 11 r. do godz. 10 wiecz.

ПРОЧНУЮ - ЭЛЕГАНТНУЮ  
ОБУВЬ, БОТЫ  
и ГАЛОШИ

ПОСЛѢДНИХЪ ФАСОНОВЪ

самыхъ лучшихъ мѣстныхъ и заграничныхъ фирмъ  
можно приобрести въ магазинѣ

Лернеръ и Гуральникъ РОВНО — —  
ул. 3-го мая 99

Хочешь быть красивой?

Хочешь уничтожить все недостатки кожи не применяя всевозможных, часто вредных кремов? —

умывайся перед сном мылом

BENZOESOWEM

а утром мылом

Mleczno-Liljowem

издѣлій известной существ.

уже почти 100 лѣтъ фабрики

KLEINESFIA Budapest

HLEIN i SYN Lwów,

Pasaż Mikolasza

и убѣдишься въ великолѣпномъ дѣйствиі этого мыла.

EL POPPER  
CURUPIM



WYŁĄCZNY SKŁAD

GABRYEL STARK

LWÓW, PL. MARJACKI 11.

ПРОШУ УБѢДИТЬСЯ, ЧТО  
К ЗИМНЕМУ СЕЗОНУ

огромный вы-  
боръ обуви

бот и галош



фирм „PEREPE“ „TRETORN“

и „PROWODNIK“

Л. ФИНКЕЛЬШТЕЙНА

ул. 3-го Мая № 105

Niedyna Najtańsza Skuteczna Reklama Całoroczna!  
Urzędowy Spis Abonentów Telegraficznych  
na miasta Lublin i okręg Lubelskiej Dyrekcji P. i T.  
na rok 1927

Na podstawie umowy, zawartej z Generalną Dyrekcją Pocz. i Telegrafów w Warszawie Drukarnia „Ziemiańska“ Lublin, Kościuszki 10 Telefon 1-64 P. K. O. Nr. 100.666 przystępuje do druku.

„Spisu Abonentów Telefonicznych na rok 1927“  
Wydawnictwo to obejmuje przeszło 80 arkuszy druku, przy nakładzie 15.000 egzemplarzy. Tysiące firm Hanlowo Przemysłowych, Kupców, Rzemieśników, Rolników, Instytucji Państwowych Komunalnych, Stowarzyszeń, Związków, Spółdzielni, korzystających z usług telefonu przez rok cały codziennie ma Wydawnictwo to w użyciu.

Ceny Ogłoszeń  
Cała strona zł. 40.— 1/2 strony zł. 22.— 1/4 zł. 12 1/8 strony zł. 7.— Zamówienia ogłoszeniowe, prosimy kierować p/adresem:  
Drukarnia „Ziemiańska“ Lublin Kościuszki 10  
lub na ręce specjalnie upoważnionych akwizytorów.

REFORMACKIE PIGUŁKI

z m. ZAKONNIK  
Apteki KARCEWSKI — TUSZYŃSKI  
WARSZAWA, TRĘBACKA 4.

Radykalnie usuwają wszelkie cierpienia żołądkowe, cierpienia nerek, cierpienia wątroby, kamienie żółciowe, cierpienia hemoroidalne, reumatyzm, artretyzm, bóle głowy, wyrzuty i liszaje, pobudzają trawienie, apetyt i przy skłonnościach do obstrukcji są zastępowym środkiem przeciwszczepającym. Użyte 1 do 2 pigułek na noc. Cena pudełka zł. 1.35

МОТОРЫ газовые (газогенераторы), равно керосиновые, нефтяные, бензиновые и электрические на выгодных условиях платежа, равно мельничные машины, турбины, трансмиссии, обтени, газ, насосы, гурты, токарни, сверлильные станки, рубанки, пилы насосы, ПРЕССЫ для МАСЛА, прессы для черепицы, желѣзныя печи, насосы и всевозможные принадлежности, сталь, жѣсть предлаг. фирма „PILOT“ centrala we Lwowie, ul. Batorego 4



# Телеграммы

## Продовольственный кризис в Москвѣ

ВАРШАВА 29/XII Из Москвы телеграфируют о начавшихся продовольственных кризисах — хлебом, мясом и рыбой. Крестьяне совершенно прекратили подвоз продуктов и тем вызвали необходимость властей приступить к нормировочной выдаче продуктов — 7 фунт. хлеба на человека в неделю, 5 шт яиц, 6 фунт мяса и 3 фунт рыбы. В связи с этим страшно поднялись цены на мануфактуру, доходящие до 30 долларов за метр сукна. В рабочих районах беспорядочно, чем воспользовалась оппозиция, ведущая оживленную пропаганду, обвиняя правительство в неумении справиться с хозяйственными задачами.

## Полная ликвидация коммунистических организаций в Латвѣ

КОВНО 29-XII Нам сообщают, что министр внутренних дел нового литовского правительства едѣла Президенту республики доклад о полной ликвидации во всей Латвѣ коммунистических организаций и в связи с этим о наступлении порядка и спокойствия.

## Ликвидация банков

ВАРШАВА 29-XII С первого Января наступающего года начнется ликвидация всех частных польских банков с капиталом менее одного миллиона злотых.

## Назначение Польского посланника в Сов. Россію

ВАРШАВА 29-XII Польским посланником при Советском правительстве назначен г-н С. Патек, выѣзжающий на место своего назначения 4 го Января.

## Смертные приговоры коммунистам

КОВНО 29-XII, Вчера утром приведен в исполнение смертный приговор над четырьмя коммунистами, обвиненных в подготовке большевистского переворота в Латвѣ.

## Новый секретарь Лиги Народов.

ВАРШАВА 29-XII, Из секретариата Лиги Народов уведомляют, что нынешний генеральный ее секретарь Ерик Друммонд получил от английского правительства дипломатическое назначение и его место в секретариате займет министр иностр. дел Чехословацкии д-р Бенеш.

## Один Русский Народ

Нью-Йоркскій карпато-руси́нский "День" в статьѣ под этим заглавіем дѣлает интересное предложение украинским сепаратистам-самостийникам. Существует на свѣтѣ единый англо-саксонскій народ. Члены этого народа признаются братьями живут ли они в Англии, Канадѣ, Австраліи, Новой Зеландіи или в других колоніях и частях

свѣта. То же самое прошедит и у других народов. Так оно должно быть и на дѣлѣ так оно и есть с русским народом. Есть только один русский народ на свѣтѣ. И русский человек должен считать себя русским, как во Владивостокѣ, на Кавказѣ, в Петербургѣ, в Галичѣ, на великой Украинѣ, так и под Карпатами Нѣтъ ни одного народа, который говорил бы одним и тѣм же нарѣчіем. Так и у русских есть нѣсколько нарѣчій. А так как нарѣчіе является по большей части от географическаго положенія, дающаго возможность общенія с другими народами то и получается, что нарѣчія связаны с географическим положеніем народа.

Народ русский Великой Россіи и народ Украинны, который свое географическое названіе превращает в національное, а также и народ карпаторусскій, — составляяют один и тот же народ. Это должен признать каждый, кто безпристрастно смотрит на этот вопрос.

Поэтому будем стремиться к тому, чтобы всѣ вѣтви русскаго народа довели до поднаго согласія. А если возмемо и до одной державы. Хотя не нарѣчію и по географическому положенію мы больше украинцы, чѣм кто либо из других наших братьев, однако у народа карпаторусскаго украинство не уверѣнилось потому, что мы считаем "украинство" враждебным русскому народу. Но как только украинцы признают себя русскими, тотчас карпаторуссы признают себя украинцами. Будем искать способы к объединенію всѣх русских земель от Владивостока до Запада, составляющих 6-ую часть земной поверхности и будем любить родную землю и всѣх украинцев и русских.

Народ русский никогда не угнетал украинцев, настала пора всѣм русским и украинцам, работать за Русь, за единую и нераздѣльную Русь.

## Из Советской Россіи.

Как протекала перепись населения в Россіи. Собаки враги переписи. Курьезы переписи.

Перепись населения в Россіи, произведившаяся во второй половинѣ декабря (главный день переписи был 17 декабря) превратилась в большое событіе. Перепись вызвала к себѣ самое разнообразное отношеніе со стороны населения. Не в болѣе шестидесяти случаях переписчикам приходилось затрубить в большіе стѣны были неудобства транспорта. В нѣкоторых мѣстах переписчикам из деревни в деревню приходилось переходить и пешком, не занесеннымъ сѣномъ лѣсам и по полям. Много затрудненій было и вследствие того, что болѣе шестидесяти населения Россіи неграмотны. Очень часто переписчикам приходилось задерживаться над разъясненіями о цѣлях и задачах переписи.

Одним из злѣйших врагов переписи оказались... собаки. В Костромѣ, напримѣр, при переписи домовладѣцъ переписчики испытывали на себѣ все прелести собачьяго отношенія и переписи. Многие переписчики говорили: "Собаки не пускают в дом, собаки рвут одежду и тѣло. Мы откладываемся".

Многие препятствовали проведению переписи и слухи, распространившіеся в Харьковской и Вятской губерніях о том, что будто бы переписи будет производить "антихрист со своими учениками" которых всѣ будут переписывать и приваживать по чать антихриста".

Цѣлый ряд курьезов сопровождал перепись. Наблюдались случаи, когда нѣкоторые из опрошиваемых по 12 пункту переписи на вопрос по стояннем занятіи записывались в качестве... воров. Одним из опрошиваемых на вопрос о родѣ занятій отвѣ

тил "вер-редидивист". Другой написал престо: "Какія занятія. Запущу руку в карман— вот и тѣм живу".

Одна из опрошиваемых, по национальности нѣмка плохо говорящая по русски, на вопрос о чѣмъ, о возрастѣ заявила: "Простите, пожалуйста это мой секрет." На вопрос о семейном положеніи, она заявила возмущено: "Это уже мое частное дѣло". Если я говорю по русски, то вы думаете, что можно задавать такіе вопросы. Эта нѣмка даже ходила в переписное бюро жаловаться на "нескромность" чѣмъ.

Нѣсколько из опрошиваемых, находящихся в послѣдней стадіи беременности, успели просили чѣмъ за нести в личную карточку и будущаго ребенка.

Одному из чѣмъ пришелось натолкнуться на интересный случай брака втроем причем первая из жен, болѣе помладше возраста, оказалась зарегистрированной в отдѣлѣ регистраціи браков, а вторая молодая незарегистрированной.

Одна из опрошиваемых, имѣющая 6 дѣтей, тѣм не менѣе в самой категорической формѣ потребовала, чтобы ее записали в качестве дѣвочки. Подобных случаев зарегистрировано нѣсколько.

Бывали случаи, когда чѣмъ попадали в нѣкую кампанію (на именины, вечеринку). Обычно в таких случаях чѣмъ начинали усиленно угощать водкой. Иногда предъявляли "ультиматум", — "если вы не выпьете до дна, свѣдѣнія, — не выписывайте нам".

Это еще только часть курьезов переписи, и самые интересные случаи, несомненно будут зарегистрированы не в крупных центрах, а на окраинах и в глухих деревушках Россіи, гдѣ перепись населения является чѣмъ то совершенно новым и неизвѣстным.

ИВ. ЯНУШКЕВИЧ.

## Жестокая.

(Разсказ прокурора)  
(перепечатка воспрещается)

Затѣм она подробно разсказала следователю, что задумав уже давно убить мужа, она рѣшила съездить его, чтобы все погасило в огнѣ и никто не догадался бы. И с этой цѣлью она угостила мужа за ужином водкой, что бы он крѣпко уснул и уложила его спать въстѣ с собой, чтобы не вызвать никакого в нем подозрѣнія.

Когда он уснул и стал сильно храпѣть, она не могла больше колебаться и тихонько связала ему руки и ноги заранее припасенной веревкой, спрятанной под подушкой; привязала концы ее к столбам, чтобы он не мог вырваться и убѣжать, если проснется и, наконец, навинула ему на шею петлю, чтобы он удавился, если задумает бѣжать.

Затѣм от мѣста, гдѣ спал муж, полила керосином пол до дверей в кухню, принесла соломки и разбросала ее вблизи керосина и постели мужа, а сама, выйдя в кухню, подожгла на порогѣ разлитый ке-

ресин и, заперши двери кухни и наружную из стѣн, пошла в гости к своей приятельницѣ въдѣвъ, утѣренная, что муж сгорит в пламени или задохнется, а пожар уничтожит все и, таким образом, не и никогда не узнает, что она сдѣлала, а для нея тогда началась бы новая жизнь...

В таком видѣ представало это дѣло на суд присяжных заседателей.

Представьте же себѣ те перь мое изумленіе как обвинителя Дарья на судѣ, когда муж ее, Кондрат, отказавшись по праву, давать свое показаніе по этому дѣлу, как муж обвиняемой, обратился к судьям и сказал:

— Господа судьи, во имя Господа нашего прошу вас: простите ее, мою жену! Она рабдайте Дарью. Я ей прощаю, и вас прошу простить. Мы опять будем жить хорошо! Вот у нея на руках ребеночек! То—наш сын. Ради него простите ее! —

Дѣйствительно, содеяв до суда под страхом, Дарья в тюрьмѣ разрѣшилась от бремени сыном, и теперь, сидя на скамьѣ подсудимых, держала этого ребенка на руках.

Я был так поражен этим заявленіем Кондрата, а главное, неожиданностью его,

что едва не растерялся, чувствуя, что у меня из под ног исчезает почва для обвиненія. Между тѣм преступленіе было так коварно и жестоко, что вызвало во мнѣ ужас, и какое-то невольное личное злобное отношеніе к жестокой подсудимой.

Как ни странно вам это покажется, но сознаюсь, что такое именно чувство к Дарьѣ испытывал я тогда на судѣ, точно она сдѣлала свое страшное дѣло надое мной сам или над кѣм-нибудь из моих близких. — Да, я терял почву, так как Кондрат был не только главнѣйшим, но почти единственным свидѣтелем — очевидцем всей обота новки задуманнаго тяжкаго преступленія Дарьи. Но дальше было еще хуже. Меня ждала новая неожиданность. Послѣ оглашенія на судѣ моего обвинительнаго акта, на вопрос Предсѣдателя Суда о виновности, Дарья спокойнѣ, с равнодушным лицом, отвѣтила:

— Я ни в чем не виновата! Я не хотѣла убивать мужа и пожара не дѣлала... Судите меня, как хотите, мнѣ все равно, но больше я ничего вам не скажу! —

Это отрицаніе Дарьей своей вины в связи с отказом Кондрата давать показаніе по

дѣлу и при невозможности огласит на судѣ сознание ее, данное судбному следователю, поставили меня, как обвинителя, в крайне тяжелое положеніе, лишив оперы и доказательств, которыми я располагал при составленіи обвинительнаго акта, а между тѣм преступленіе Дарьи глубоко возмущало мою душу всей своей обстановкой, коварством выполненія и неслыханной жестокостью способа совершенія... Я никогда не чувствую жалости к убійцам, и всегда считал это преступленіе самым тяжким и ужасным, из каких-бы побужденій оно не совершалось.

Тот, кто безжалостно лишает другого жизни, не в правѣ сам разчитывать на жалость, ни на состраданіе и сам повинен смерти.

И вот, уже теряя под собой почву, я неожиданно нашел соленку, за которую, как утепающій, и ухватился. Я вспомнил, что в задогю перед тѣм, в одно из своих рѣшеній Сенат разяснил, что в случаѣ отказа на судѣ близкайших родственников подсудимаго от дачи показаній, могут быть оглашены их показанія, данныя следователю на предварительном слѣдствіи. И я воспользовался своим законным правом, когда лично

не раздѣляя такого взгляда Сената.

К тому же Дарья имѣла своим защитником одного из лучших извѣстных адвокатов, котораго ей нанял все тот же Кондрат.

По моему требованію, суд огласил показаніе Кондрата, данное им следователю. Это и было моею основой обвиненія.

Свою обвинительную рѣчь я говорил около двух часов, обрисовав, насколько мог, не только особую исключительную жестокость задуманнаго преступленія, но и личность самой подсудимой Дарьи.

Защитник ее в своей рѣчи, красивой и горячей, старался вызвать у присяжных чувство жалости к подсудимой и ее ребенку, ссылался и на просьбу Кондрата о ее прощеніи.

Но правда восторжествовала, и Дарья, осужденная присяжными за покушеніе на убійство мужа посредством поджога, была приговорена судом к каторжным работам на 8 лѣтъ.

Кассационная жалоба защитника была оставлена Сенатом без послѣдствій, не послужива поводом для новаго разясненія, дающаго суду право оглашать показанія подсудимых, данныя на



## К новому перелету через океан

В Нью-Йорке состоялось собрание русских, проживающих в Америке, на котором И. И. Сикерский сделал доклад о конструкции нового аппарата, удачных его пробных полетах, сообщив, что постройка нового аппарата S-35 могла бы осуществиться при сборе в среднем сумм в 40—50 тысяч долларов.

Если соберется 10.000 дол. то будет русский пай, к которому присоединятся американские и французские пай. После доклада, председатель собрания г-н. Ляхович, открыл подписку на „шеру“. Подписка сразу дала свыше пяти тысяч долларов, так что сбор в 10.000 дол. можно считать обеспеченным.

Сбор средств на постройку нового аппарата поставлен не в зависимость от смерти или жизни, а подписки на „шеру“.

Газетер „шеру“ не меньше 10 дол. По словам того же корреспондента г-н. Ляхович, совершенно неожиданно осуществилась та, что казалось невозможным среди русской эмиграции, осуществилась та единодушие в желании довести это русское дело до конца.

Это, пожалуй, единственный случай когда призыв к единодушной помощи для создания нового „Илья Муромца“ раздался со всех стран независимо от политических убеждений. Во всей русской печати и правой и левой (за исключением большевистской) появились призывы к образованию русского фонда.

Гибель S-35 вызвала в русской эмиграции чувство желания повторить опыт, не как частное предприятие а как национальное русское дело, показав попутно глубокую веру русских в г-на И. И. Сикерского.

Хочется верить, что S-35 является началом и символом общего русского единения, для которого спасение России: хочется надеяться, чтобы этот порыв не

угас и что бы общими русскими усилиями создавался новый корабль Сикерского, и когда это удастся, это и будет реальный пример того, что в единении сила — и Бог даст, будет началом проявления больше грандиозного русского единения.

ОТ РЕДАКЦИИ.

Из Румынии и Юго-Славии при посредстве Р. В. В. уже внесено на постройку аппарата 1000 дол. и идет дальнейшая подписка на „шеру“. Редакция, помещая корреспонденцию из Америки с одной стороны обращается к русским патриотам в Польше, а в частности в г-н. Ровно о призывом не остаться безучастными и широко пойти навстречу реальному русскому делу, осуществление которого должно быть дорого каждому русскому патриоту без различия его политических убеждений.

Смеем надеяться, что местное русское общество, давший кружок сумели взять этот благий начин в свои руки и по мере сил совместно со всеми русскими патриотами эмигрантами организуют подписку на „шеру“ и тем внесут свою лепту в общее русское дело.

Редакция рекомендует по всем вопросам, связанным с подпиской и покупкой „шеру“ обращаться непосредственно по адресу: Judostrawia Българ кр. Наталии Русской Военный Восток г-ну Н. И. Р. Лицкому.

ХОЧЕШЬ ИМЕТЬ  
здоровые ноги  
применяй бальзамированную  
**SOLNOGIANA**  
Достать в аптеках и аптечных складах.

предварительном слѣдствии в случаях разноречия их с данными на суд...

Дарья спокойно выслушала приговор суда, и только злая ядовитая улыбка появилась на ее красивом лицѣ. Внесѣдствие я увидѣла Дарью еще раз в пересыльной тюрьмѣ перед отправкой ее на каторгу.

— Гдѣ же ваш ребенок? — спросил я. — А на кой чертъ нужно это проклятое чужашское отродье? — отвѣтила она: — я отдала его мужу. Будь он проклят вмѣстѣ со своим отцом. Жалѣю только, что муженек мой не сгорѣл тогда!..

— Вот и все — закончил прокурор свой рассказ: — а теперь пойдемте ужинавать. Вот хозяйка уже зовет нас! Да вы и проголодались!.. — А была ли произведена на судъ психиатрическая экспертиза Дарьи? — спросил один из нас, студент-медик. — О, в лучшем видѣ! При участіи двух профессоров — психиатров и двух судебных врачей. В вашем вопросѣ я вижу будущаго хорошаго врача и ученаго. Этот вопрос прежде всего интересовал и суд, и слѣдователя, так как Дарья, вслѣдствіе

беременности своей была вноключительном состояніи.

— А скажите нам, какія улики русской жизни и какія причины создают типы женщин, подобных Дарьи, — спросил один из нас прокурора.

— Об этом вы, господа, подумайте уже сами, а путь к разгадкѣ и отвѣту уважает вам сама жизнь, которую годами вы познаете!..

За ужином мы еще долго говорили и спорили о Дарьи, Кондратѣ и о самом этом дѣлѣ... В разговорах приняла участіе и мать нашего пріятеля, жена прокурора.

— Как вы ужасно преступление Дарьи, сказала она: — все-же и ей было не легко. Только тяжелыя переживания могли ее толкнуть на такой шаг и ожесточить ее сердце!..

Прійдя домой, я еще долго не мог уснуть под вліяніем мыслей и чувств, вызванных рассказом прокурора, а ночью я видѣла во снѣ горящаго Кондрата и хохочущую над ним полураздѣтую Дарью... Она бросилась в огонь своего ребенка и, безумно хохоча над ним, кричала:

— „Жарко вам? Проклятое чужашское отродье!“ —

## Разныя и звѣстія.

Женщина — оперный тенор.

На последнем засѣданіи вѣнскаго медицинскаго общества профессор Фрейель демонстрировал рѣдкій медицинскій случай вѣнским медицинским свѣталам представилъ былъ случай слушать великолѣпнаго пѣвца-тенора, исполнявшаго оперныя арии в соседней, с залой засѣданія, комнатѣ. Восхищенные слушатели покрыли громом аплодисментов оканчаніе импровизированнаго концерта, но каково было их удивленіе, когда проф. Фрейель ввел к ним... мелодиваду даму, которой как потом выяснилось, он дѣлал операцію горла, послѣдствіем коей было приобритіе способности при наличіи своего естественнаго голоса, пѣть еще и тенором. Смѣливые американцы сразу почували, что здѣсь „пахнет“ долларами, а поэтому посѣщали заангажировать новое „чу до XX вѣка“ в Америку, предложив „женщинѣ тенору“ выступленія в Чикагском оперном театрѣ на „шляпинских“ условіях — по 1000 дол. за выход.

Подвал смерти

В Берлинѣ при ремонтѣ одного магазина на Ландеберг-Аллее рабочіе проникли в подвал, гдѣ обнаружили три скелета, которые, по предположеніям судебнаго медицинскаго властей, находились там уже болѣе 25 лѣтъ. Старожилы вспоминают, что приблизительно в это время на мѣстѣ нынѣшняго магазина на ходился кабачек, пользовавшійся очень дурной репутаціей и что нерѣдко бывали случаи, когда его посѣтителы войдя в него уже болѣе не выходили и полиція, несмотря на всѣ свои старанія, ни когда не могла напасть на слѣды исчезавших гуляк.

Смертельные полеты.

Всѣм давно извѣстно, что американцы большіе спортсмены и рекордисты. Малѣй рекордов страдают не только американцы полные жизнерадостности, но и лица жалающие покончить воѣ счета с этим міром. Так в теченіе послѣднихъ времени участились в Чикаго случаи самоубійствъ лицъ бросавшихся с высоты нѣсколькихъ этажей. Такихъ „летчиков“ на протѣжени двухъ мѣсяцевъ зарегистрировано болѣе 12-ти. До сих пор рекорд былъ установленъ Элеонорой Мур, бросившейся с высоты 14-го этажа в роскошномъ балльномъ туалетѣ с колоссальной стеномности, жемчужнымъ колье на шеѣ. Этотъ своеобразный рекорд былъ побитъ в первый день праздниковъ богатымъ промышленникомъ, владѣльцемъ сталелитейныхъ заводовъ Альбертомъ Смитъ, который бросился с высоты 41-го этажа чикагскаго „Гранд-Отеля“

**Sidol** CZYŚCI METALE.  
SZYBY, LUSTRA,  
SZKŁO I MARMURY  
OLŚNIEWAJĄCO.

## Мѣстная жизнь

### Рѣдкій концерт

В помещеніи „Русскаго Дома“ ул. 13 Дивизіи дом № 83 в воскресенье 2 января наступающаго года — состоится рѣдкій, в музыкальной жизни нашего города, — концерт, так как исполнители, его программы будетъ феноменальная 9-ти лѣтняя пианистка, начинающая Львовскую Консерваторію — Тана Вейташевская. Профессура консерваторіи и видные львовскіе музыкальные критики ставятъ Таню Вейташевскую в разрядъ самыхъ выдающихся пианистовъ Европы и Америки.

по технич. и музыкально памяти.

Юная пианистка играет и память болѣе 100 классическихъ композицій и обладает абсолютнымъ слухомъ. На предстоящій концертъ приглашена вся мѣстная пресса и выдающиеся музыкальные критики, заинтересовавшіеся этой феноменальной пианисткой, получившей уже рядъ приглашеній отъ польскихъ и заграничныхъ импресарио для совершенія концертнаго турне по Европѣ и Америкѣ.

„Крестовый клуб“.

Какъ разъ на Рождество нашъ городъ обогатился новымъ клубомъ, наименованнымъ — „Крестовый“ и помещающагося в помещеніи бывшаго Купеческаго клуба по улицѣ Галлера № 19. Помѣщеніе совершенно заново отдѣлано и меблировано, так что производитъ очень уютное впечатленіе. За первые дни существованія клуба-его гостями перебывало лучшее львовское общество.

Правленіе клуба в составѣ председателя инженера г. Гликмана тов. председателя — доктора Бехера, секретаря инж. В. Кагана и казначея г. А. Гальперсона — предполагаетъ устраивать по субботамъ семейные танцевальныя вечера.

Намѣненіе в росписаніи движенія поездовъ на линіи Здолбунова — Шенетовка.

Управленіе юго-западныхъ жел. дорогъ в Кіевѣ увѣдомляет, что начиная с 31 Декабря с. г. поезд № 7/2952, поддерживающій сообщеніе на линіи Шенетовка—Здолбуново — будетъ находиться в движеніи по пятницамъ, субботамъ, вторникамъ и средамъ.

Ввиду этого со 2 января 1927 года — поезд № 2831/8 поддерживающій сообщеніе из Здолбунова в Шенетовку — будетъ ходить по воскресеніямъ, понедѣльникамъ, средамъ и четвергамъ.

Оклады государственныхъ чиновниковъ не увеличиваются. Министерствомъ финансовъ увѣдомлено всѣ государственныя учрежденія, что в январѣ мѣс. 1927 года — жалованіе чиновникамъ будетъ выплачено по ставкамъ Декабря 1926 года. Относительно выплаты 10 проц. надбавки — министерствомъ, до сих пор, никакихъ распоряженій не получено.

Третій перебой

Органъ Украинской Народной Партіи „Дзвінъ“ — прекратилъ уже в третій разъ свое существованіе из-за отсутствія подвѣсчиковъ, что является достаточно тѣмъ насколько, читающая публика заинтересована узко — шовинистическими издательствами.

Ужасный случай.

На ул. Понатовскаго вѣдана, такъ называемой „Черной Яржи“ произошелъ ужасный случай. Подъ груженую подводу нечаянно, переходившая улицу нехвѣстная 18 лѣтняя дѣвушка, которую с помощью прохожихъ удалось извлечь изъ подъ колесъ подводы сильно, конечно, искалѣченной, но, къ счастью безъ опасности для жизни.

**BACZEWSKIEGO**  
DESTYLATY:  
Alasz  
Bernardine  
Chartreuse  
John Bull  
Żytニア kminkowa

Прекращеніе „Słowa Rówieńskiego“.

Не такъ давно возникшая в Ровне польская газета „Słowo Rówieńskie“ временно прекратила свое изданіе из-за техническихъ затрудненій и главный ея редакторъ г. Вольфъ выѣхалъ в Краковъ откуда, какъ мы слышали, болѣе в Ровно не вернется.

Гастроль Виктора Хенкина. В самомъ непродолжительномъ времени состоится в Ровно гастроль извѣстнаго артиста В. Хенкина гастрольнаго тура, еячаго с небывалымъ еще успѣхомъ в Варшавѣ.

Анатомическій музей. В помещеніи бывшаго ресторана „Ренессанс“ открылся большіи анатомическій музей, привлекающій громадное число посѣтителъ, заинтересовавшихся новинкой. Кремъ чисто анатомическаго отдѣла при музѣе устроенъ „кабинета смѣха“, благодаря комбинаціи выпуклыхъ и вогнутыхъ зеркалъ, находящихся в немъ вызывающій невольныи взрывъ неудержимаго хохота надъ самимъ собой у каждаго входящаго в этотъ „кабинетъ“ — настолько уродливо комическимъ получается собственное отраженіе в этихъ зеркалахъ. Можно с увѣренностью предсказать полный матеріальный успѣхъ и продолжительное пребываніе в нашемъ городѣ этого музея, принимая во вниманіе ту заинтересованность собою, какую он вызвалъ среди нашей публики.

Увеличеніе гербового сбора.

С перваго января 1927 года входитъ в силу распоряженіе объ увеличеніи гербового сбора со всѣхъ прешеній.

Гербовыя марки на прешенія нужно будетъ наклеивать на сумму в 3 злотыхъ, а на предлагаемыя при нихъ документа — марки достоинствомъ в 50 грешей отъ каждаго листа.



## ЛУЧШИЙ ПОДАРОК ДЕТЯМ К ПРАЗДНИКАМ

# КНИГА

ПРОДАЖА ПО НОМИНАЛЬНЫМ ЦЕНАМ  
БЕРЛИНСКОГО КАТАЛОГА В РЕДАКЦИИ  
„ВОЛЫНСКОГО СЛОВА“

РОВНО, UL. HALLERA 6, тел. 38

Konto czekowe P. K. O. w Warszawie 84695.

Большой выбор последних новинок книжного рынка  
Подписчикам „Вол. Слова“ 10% проц. скидки  
с цен каталога.

## КЛАД С ПОДАРКАМИ

Можно найти в чай фирмы „ЭВИГ“

По случаю 40 летнего юбилея известная фирма

„НЕМЦОВИЧ-ЭВИГ“

постановила раздать

ЦЕННЫЕ ПОДАРКИ

в продолжении нескольких месяцев своим клиентам  
Среди всевозможных самых лучших сортов чаю

„ЦЕЙЛОНСКАЯ РОЗА“

„ЭВИГ“ № 17 „ЭВИГ“ № 24,

которые уже пущены в продажу во всех городах и  
мечетках Польши, имеются много внутри которых  
находятся ЧЕКИ на следующие БОЛЬШИЕ СУММЫ.

- 1) 1 чек на 1000 зл.
- 2) 2 „ „ 500 „
- 3) 10 „ „ 300 „
- 4) 80 „ „ 200 „
- 5) 80 „ „ 100 „
- 6) 80 „ „ 50 „

На будущий месяц фирма обещает другие ценные  
подарки. ИЩИТЕ-ЖЕ СЧАСТЛИВЫХ НАЧЕК ЧАЮ  
Кто в чайной чай известной фирмы „ЭВИГ“ найдет  
чек, получает немедленно от фирмы наличными сум-  
му, указанную в чеке. Подарки вы находите в самом  
приятном в мире чай „ЭВИГ“.

Читайте „Волынское Слово“

## Экспортный дом

БРАНЖИ ВЯЗАНЫХ и ТРИ  
КОТАЖНЫХ ИЗДЕЛИЙ  
сдает товар в комиссию для  
нормального куска, который  
имеет также сношения с Со-  
ветской Россией. Оферты:  
Sub „Export-Commission“  
P.N 2366  
do Towarzystwa Reklamy Między-  
narodowej

## Д-р ЛЯШЕВСКИЙ

сифилис (606-914)

КОММУНАЛЬНЫЕ ВОДОСНАБЖЕНИЯ

Прим. муж. 8—1 1/2, 5-7 1/2

жен. 5—6.

Улица 3-го мая

№ 55.

## Женщина-врач

М. Л. ТРУБАЧ

Болезни кожные

и венерические

Прим. от 9—1 и от 4—7

ул. ПИЛСУДСКАГО № 1

## Д-р М. ГОФМАН

РОВНО, ул. 3-го МАЯ № 58

Телефон № 17.

аппаратуры жен. (болезни  
Рентгеновские лучи, просвечивание  
и фотографические  
снимки) кварцевая ампа гер-  
ное солнце, Солюкс, Диатермия  
и лечение электричеством.

## Д-р Д. ПОЛЯК

Болезни кожные и венерические

Прим. от 10—1 и от 4—7

ул. Мицкевича 34, во дворе.

Случай! Только в декабре  
продает фирма  
JAN WALLACH I SYN

фабричный склад сукна

LWOW, RYNEK 33

— сезонные материалы —

по фабричным ценам

ОДЕЖДА огр. выбор БУРКИ



## ОБЕРЕГАЙТЕ ЗДОРОВЬЕ

Волной желудок является главной причиной возни-  
новения разнообразных болезней, засоряет кровь, веде-  
ствие чего происходит плохой обмен веществ

Ziola z Gór Hareu D-ra Lauera

идеальное средство для оздоровления желудка, уничто-  
жая запоры является хорошим очищающим средством  
облегчает деятельность органов пищеварения, укрепля-  
ют организм и возбуждают аппетит.

Ziola z Gór Hareu D-ra Lauera

уничтожают болезни печени, почек, желчных камней  
геморроидальные боли, ревматизм, артритизм, боли го-  
ловы схим и лишаи

Ziola z Gór Hareu D-ra Lauera

были награждены на медицинских выставках наивысши-  
ми похвалами и золотыми медалями в Бадене, Берли-  
не, Лондоне, Вене, Париже и во многих других местах.

Цена 1/2 коробки зл. 1,50, двойной зл. 2,50

Продажа в аптеках и аптекарских магазинах.

Примечание: Остерегайтесь ничего не стоящих подделок

Представитель на Польшу: JOZEF GROSSMAN

Warszawa, Chmielna 49.

OD PÓŁ WIEKU POWSZECHNIE  
ZNANY ZE SKUTECZNOŚCI

NISZCZY  
BRODAWKI  
SKORY  
STWARDNIENIA

ARAGO  
ST. GÓRSKIEGO  
WARSZAWA

ODCISKI

ZĘBY  
ZDROWE I BIAŁE  
ZACHOWAĆ  
UŻYWAJĄC  
PROSZKI  
AGATOL  
MENTOLIN

ŻAŁAĆ  
WSZĘDZIE

HEMORRIN

CZOPKI HEMOROIDALNE

ŁAGODZA BÓLE  
I SWĘDZENIE

ZADAC  
WE WSZYSTKICH APTEKACH

USUWAJĄ STAN  
ZAPALNY

ZMIEJSZAJĄ  
KRWAWIENIE

TOWARZYSTWO PRZEMYSŁU  
CHEMICZNO-FARMACEUTYCZNEGO „MAGISTER KLAWE“ S.A. WARSZAWA.

Р. Р. В. О.

РОЖДЕСТВЕНСКИЙ БАЛ

10 ЯНВАРЯ 1927 Г.

## ТРЕБУЙТЕ ТОЛЬКО!

Глицерофосфат чистый и с желѣзом, magistra  
применяемый при анемии, нервном потрясении и при  
упадке всеобщего питания.

The Purgativ по Chambarda, magistra

Трава слабительная, безвредная для организма, дей-  
ствующая легко и быстро, для взрослых и детей.

Продажа во всех аптеках и аптекарских складах  
ПРИМЕЧАНИЕ: Все изделия нашей лаборатории снабжены красной под-  
писью „A Bukowski“ с охранной маркой треугольной со статуей.

## ПЕРЕЛЬМУТТЕРА УЛЬТРАМАРИНА

самая лучшая и экономная  
силька для белил, побелки  
и окраски.

Требуйте всюду  
Słoneczna 26

Ch. Perelmutter, LWÓW

Награждена на всемирной  
выставке в Брюсселе и  
Медюане золотыми медалями

